

# THE KOBECOCO 9

SEPTEMBER 1981 No.245 月刊 神戸っ子

神戸っ子 昭和40年1月20日 第三種郵便物認可  
昭和56年9月1日印刷 通巻245号  
昭和56年9月1日発行 毎月1回1日発行



 BENIYA

PEAK NOW FASHION

## この秋、スポーツスピリット

プレイするようにファッションを楽しむ  
そんな生き生きとしたあなたのための  
クチュール感覚スポーツウェア

軽快なクラシカルエレガンスとでもいいたい  
洗練されたデザインと上品なカラー・バランス  
それこそ大人の感性で着こなしてほしい

《ベニヤ》オリジナルコレクション  
ディオールスポーツも加わって  
いちだんと多彩な展開です。



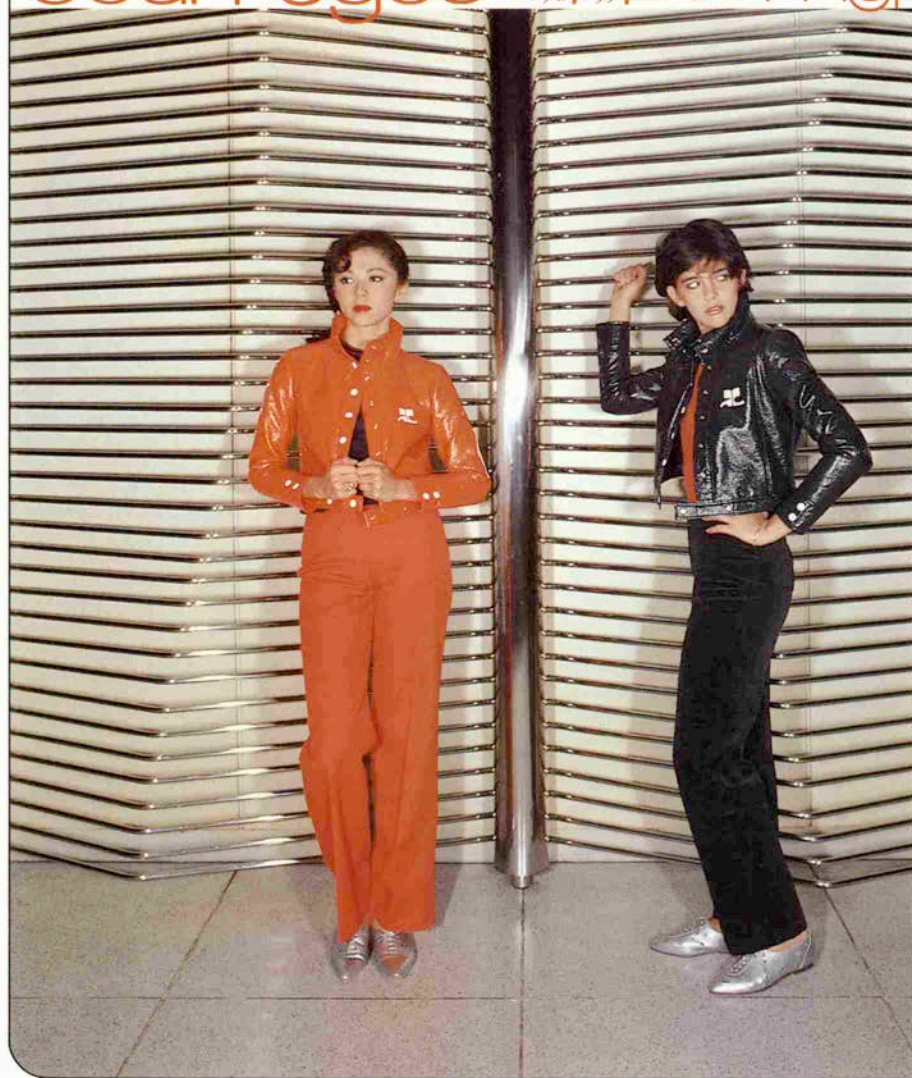
LADIES SHOP  
**Beniya**  
the ladies fashion of the four seasons. creative beniya

エルベ店＝神戸市中央区三宮町1丁目 センタープラザ 1F ☎078(322)2829  
KOBE・OSAKA・TOKYO

# courrèges の姉妹ブランド hyperbole

イペルボール

● この秋からあなたの  
ワードローブへお届けします。



クレージュブティック

## サノヘ

神戸トアロード/(078)331-1952

本店

元町2丁目/(078)331-4707

ヌーベル サノヘ

元町1番街/(078)321-1710

プール  
 +  
 ガーデン  
 +  
 フラワー  
 +  
 4LDK  
 ||  
 2,300万円台

欧米感覚の生活・土の匂いのある暮らし

全戸(117戸) 公庫融資950万円付・年金融資550万円可



〔完成予想図〕



〔イメージ写真〕

欧米感覚の

Beautiful Suburban  
(美しい郊外生活)

## グランドパレス 上須磨

日本のマンションも  
ここまで  
グレードアップされた

山陽電鉄「板宿」駅(阪神・阪急乗り入れ)からバスで約15分。「車大道」バス停から徒歩約3分。地下鉄は将来、三宮、新神戸へ。ショッピングも便利です。

お問い合わせ・お申し込みは  
現地モデルルーム ☎078(743)3111

ポートピア'81(MINAMI INTERNATIONAL ガラテ館) 出展の

売主

兵庫県宅地建物取引業協会会員

兵庫県知事(第3385号)

関西不動産情報センター会員

**MINAMI INTERNATIONAL CO., LTD.**

株式会社 南インターナショナル

旧社名(株式会社 南ビル)

〒651 神戸市中央区浜辺通5丁目1-14  
(神戸商工貿易センタービル17階)

☎(078)232-1301(代表)

販売提携(代理)

●建設大臣届出第6号

社団法人不動産協会会員

**三菱信託銀行**

大阪不動産部 〒541 大阪市東区本町4-27

☎(06)252-1341(代表)

神戸不動産部 〒650 神戸市中央区西町36

☎(078)391-6621(代表)

5LDK(8戸)2,700万円台

スケッチブックから ● 僕が見た神戸 〈33〉 ラインの館テラスの窓外



絵・西村 功

# ●月刊神戸っ子20周年記念 ヨーロッパツアー パリ

PARIS



# ローマ

ROMA



# 10日間

¥298,000 ● 10月20日(火)~10月29日(木)

## ◆スケジュール

日次	月日(曜)	地名	交通機関	摘要	食事
1	10/20(火)	大阪	航空機	大阪(東京、成田)にて 出国手続後北回りパリへ (機中泊)	機中
2	10/21(水)	パリ	航空機	パリで参観ローマ ローマ聖使市内観光 (コロッセオ、フォロ・ロマーノ、 サンピエトロ、トレ ビの泉等) (ローマ泊)	機中 ○ ×
3	10/22(木)	ローマ		終日フリータイム (OP) 花の都フロレン ス日帰りツアー (ローマ泊)	○ ×
4	10/23(金)	ローマ		終日フリータイム (OP) ナポリ・ボンベイ 日帰りツアー (ローマ泊)	○ ×
5	10/24(土)	ローマ パリ	航空機	空路パリへ参観市内観光 (ノートルダム寺院、モン マルトルシャイヨ宮等) (パリ泊)	機中 ○ ×
6	10/25(日)	パリ		終日フリータイム (OP) リヨン1泊2日 グルメの旅	○ ×
7	10/26(月)	パリ		終日フリータイム (OP) ムーランルージュ ナイトショー	○ ×
8	10/27(火)	パリ		終日フリータイム (OP) イブ・モンタンさ よならコンサート	○ ×
9	10/28(水)	パリ	航空機	出発までフリータイム アンカレッジ経由成田へ	機中 ○ ×
10	10/29(木)	成田 大阪		大阪空港にて解散 おつかれさまでした。	機中

上記旅行日程は航空会社、その他の交通機関等により変更される  
こともありますので、御了承下さい。

★パリでは、ファッションショーを1日予定しています。内容そ  
の他は、出発前にお知らせいたします。

神戸のタウン誌として皆さまに愛されております月刊神戸っ  
子が今年で20年を迎えその記念ヨーロッパツアーを企画いた  
しました。秋のローマとパリへ10日間の旅をご一緒に楽しめ  
たいと、コーディネイトに趣向をこらしています。

ぜひ共、ご参加下さい。

定員20名 お早めにお申し込みください。パンフレットなど資料も用意  
いたしておりますので、お気軽にお申しつけください。

## ◆オプションツアー(別途費用の小旅行)

### ●芸術の都フロレンス日帰りツアー

(昼食付) 約10時間 (8:00~18:00)

### ●リヨン1泊2日グルメの旅

風情ある赤エンドツの家並みと、グルメの街へ。

### ●ナポリとボンベイの遺跡めぐり

(昼食付) 約10時間 (8:00~18:00)

### ●イブ・モンタルさよならコンサート

### ●私たちも参加します

高橋 孟  
(マンガ家)



新井 満  
(シンガーソングライター)



小泉美喜子  
(月刊神戸っ子副編集長)



## 主催 月刊神戸っ子

神戸市中央区東町113-1

大神ビル7F

☎078-331-2246

旅行取扱代理店

**AIR FRANCE**

日本旅行 神戸中央営業所

TEL (078) 321-4531



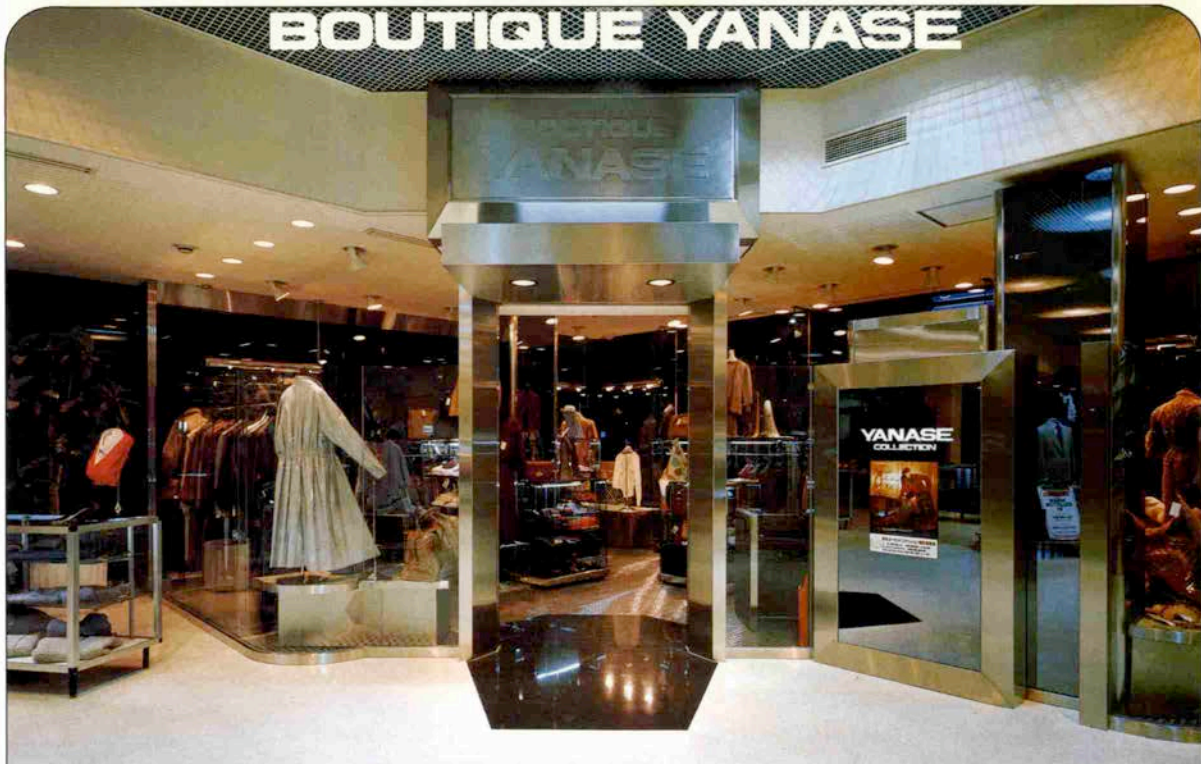
女性はひとつの謎です。宝石はひとつの美しい謎です。田崎真珠

札幌・仙台・東京・成田・横浜・名古屋・大阪・神戸・広島・福岡・北九州・長崎・香港・お問い合わせ カタログのご希望は 〒100 東京都千代田区永田町  
2-4-3 田崎真珠販売企画室 TEL (03) 580-1688 までご職業・お電話番号を附記してご請求ください。 (あ) あなたの真珠はパールマークの店で

長崎支店(プラザ・エル2F)9月オープン

Brooch  
Diamonds  
Yellow gold and Pink gold  
¥600,000  
Designed By Hideji Fujii

# BOUTIQUE YANASE



## 私は満一才。

ヤナセ神戸ショールーム内に『BOUTIQUE YANASE』が誕生して、はや1周年を迎えることになりました。

ヤナセの確かな眼で選んだ世界の一流品——ファッション、モラビト、宝飾品などの出逢いの広場としてますます充実してまいります。

■『BOUTIQUE YANASE』では、日曜・祝日も営業致しておりますのでお気軽にお立ち寄り下さい。  
 (主なブランド)モラビト/パティストーニ/アンドレ・ルドー/クリスマー/ブライレ/フォスカリ/アクアスキュータム ジュエリー  
 (世界の名車)フォルクスワーゲン/アウディ/メルセデス・ベンツ/キャデラック/ビュイック/シボレー/ISUZUピアッツァ・ネロ

**YANASE KOBÉ**  
**1周年記念 OPEN 謝恩フェア**  
 ■とき 9月12日(土)・13日(日) ■ところ ヤナセ神戸支店自社屋

**YANASE**

株式会社 ヤナセ 神戸支店

神戸市東灘区本山南町7丁目8番26号  
 (国道2号線沿・青木新緑角)

☎(078)453-1171代

○神戸っ子'81

## 三分間のドラマを歌う

湯井一葉

(シャンソン歌手)カメラ 後藤孝

北野クラブで歌うシャンソン歌手、湯井一葉さんのライブ・レコード「あなたを迎えに」が、6月21日、ビクターより発売された。

湯井さんは、6年間の宝塚歌劇団生活の間にシャンソンに出会い、退団してパリへ留学。パリの生活を通して人生の歌・シャンソンを肌で感じて帰国した。以後、毎年のようにリサイタルを開いてきたが「今までのリサイタルは、ただ自分が歌いたいために開いていたようなもの。でも最近はプロとしての意識が変化してきた」と話す彼女、初めてのレコード吹き込みの機会を得て、今までの歌手生活のなかでも「ノッてる」時期で、9月18日に大阪ナビオ阪急ホール、9月20日に宇都宮でチャリティコンサート、そして11月7日に大阪厚生年金会館で第8回リサイタル、12月7日に東京の博品館でコンサートと続く。

自分の性格を「細心で、大胆で、ざつくばらんで、楽天的で……バラバラ」と分析。「いろんな人とのめぐりあいが歌手生活での一番の収穫」と話す。「私の心を通してあなたの心に届くように」と歌うシャンソン、その「三分間のドラマ」には彼女自身が織り込まれている。

(北野クラブにて)



フランスの味と香りを今一度

4F・フランス料理リヨン風

## シャンテ・クレール



ランチ ¥1,800より

ディナー ¥4,000より

営業時間 11:00 a.m—9:00 p.m

ご集会・グループ・ファミリーのご予約  
は (078) 291-0041 宴集会係へ

世界のグルメたちに育かれた神戸では、本物でなければ通用しないでしょう。

メインダイニング(4F)シャンテ・クレールでは、フランス料理の極致リヨンから、フランス国最高の称号M・O・Fを受賞したマルク・アリックス氏を料理顧問に招きました。いい材料と時間をふんだんに使ったメニュー。きめ細かなおもてなし。洗練された雰囲気でごージャスなひとときをごゆっくりお過してください。



sh

三宮ターミナルホテル

神戸市中央区雲井通8丁目国鉄三ノ宮駅構内  
PHONE (078) 291-0001

# 音楽への情熱に燃える

## タイガー大越

（トランペット奏者）

（米・ボストン在住）カメラ・後藤孝

今、アメリカ・ボストンの5人編成のジャズ・グループ「タイガーズ・バク」が人気を呼んでいる。7月にそのデビュー・アルバム「タイガーズ・バク」が発売されたが、そのリーダーが、アメリカのジャズ界ではすでに実力派トランペッターとして知られているタイガー大越、日本人。

昭和25年芦屋生まれ。本名・大越徹。タイガーの名は寅年生まれに由来する。関西学院大学時代は軽音楽部に籍を置き、すでにこの頃からプロとしての活動を始め、日野皓正や渡辺貞夫らとの交流によって大きな成長をみせた。大学卒業と同時に結婚し、新婚旅行でアメリカへ。そしてそのままアメリカに住みついてしまい、バークリー音楽院に入學。トランペッターと作・編曲を学んで首席卒業、同音楽院で日本人初の講師に就任した。その後バディ・リッチ楽団やゲリー・パートンのグループを経験し、同時に自らのグループ「タイガーズ・バク」を5年前に結成した。パワーとオリジナリティにあふれたサウンドを聞かせる。

9年間ものアメリカ修業で地道に自らの楽歴を築いてきたタイガーは「現在とは過去の延長にすぎないものだけど、ただ、すべてが本格派してきた時です」と話している。（本番2日前に出演が決まった「ジャズ・イン・コウベ」のステージより）



スパゲティがおきらい!!?

私どもが、そばやうどんは好きだが「スパゲティはきらい」という人たち100人に「どんな所がきらい?」というアンケートを求めたところ、次のような回答が返ってきました。

1. ケチャップがきらいだから 42%
1. 油っこいから 73%(重複)

このお答えでも分かるように、大半の方がスパゲティ＝ケチャップ、スパゲティ＝油っこいというイメージを持っています。

これではスパゲティ君が可哀想です。スパゲティ君にとってイタリアからアメリカ(駐留軍)を経由して、日本へ入ってきたというところに、悲劇の原因があるわけです。

「スパゲティはきらい」というあなた!

ミートソースやナポリタンだけがスパゲティではございません。日本人の味覚にピッタリの、日本の国ならではの素材を生かしたあっさり味のあさりスパゲティを一度御賞味下さい。

P.S. 毎日食べても飽きないメニューの数々。あなただけの御注文も承ります。

東京・渋谷 スパゲティ専門店



# 壁の穴

<三宮店>

中央区三宮町1-5 サンロイヤル神戸10F (さんプラザ)

TEL 078-332-4551

営業時間11AM~9PM 第1・3月曜休

※いよいよ7月2日京都店がオープンいたしました。四条河原町高島屋7F。京都におこしのせつは是非お立ち寄り下さい。

# たけのこ会



## ●将来を目指して 自己研鑽に励もう

天に向かってスクスクと伸びるたけのこのように、将来に大いなる可能性を秘める若者たち。セーター街を中心に、いろんな業種の専門店の二代目が集まっている。今まで面識のなかった二代目同士が、神戸らしい店づくり、街づくりを目指して発足した。

「売らんかな」の商法で通る時代ではない。いろいろと勉強し、実践していかなければならない。異業種に学ぶ店も多いそうで真面目に取り込む姿勢が清々しい。この日は、OBの長瀬氏を除いて（たけのこ会は四十歳までという規定がある）全員集合した。人当たりが良く、温厚で、ダンディな青年たちという定評がある。「VIP LIFE三宮カード」という外へ向けての販促活動も実施し始めた。そのためのプロジェクトチームもできている。何とか成功させたいものだ。

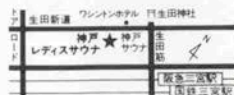
（写真上段左より松谷至博、太田恒造、岡本唯延、山崎仁嗣、崔康来、古川周二、久利計一、原田兼嗣、渡辺三純、中段左より工藤恭孝、片山博晶、下段左より杉本憲一、大内信行、植村孝一、奥田美津男、原田健一、岸野恭久、合わせて35頁もお読み下さい）



## 女性のためのトータルビューティサロン 神戸☆レディスサウナ

神戸三宮・生田新道 ワシントンホテル向かい  
TEL.078(321)4742・4741

■営業時間／朝10時～夜3時・年中無休



### ●ハーブ(薬草)バス

サウナのあとは、このハーブ・バスで爽やかにリフレッシュ。スポーツで使った筋肉をなごませ、お肌もいきいきとよみがえらせます。

## 女子サッカークラブ 神戸FCレディス

女子サッカークラブ、神戸FCレディスは、OL、大学、高校生の総勢23人、磯上サッカー場で男子にまみれて走りまわっている。『チームプレイが楽しいし、ボールを蹴るとスカッとする』という主将の清水万帆さんのシュートは男性顔負けの威力だ。9月6日には中央競技場で国際女子サッカー試合が行われ、全日本チームに選ばれたメンバーの活躍が期待できそうだ。思いっきりボールを蹴った後、サウナで爽やかに。



祭の仕掛人。左から佐藤宮司、三浦明定、J・グラックさん



縁日には楽しい飾付け



花火でフィーバー



キャルみさしも盛りだした



中国の民族舞踊が奉納された



みんなて踊ろう。ディスコ盆おどり



着物似合う可愛い国のお嬢さん



さほまのスタイルで祭を楽しむ



正座でお茶を楽しむ

## ●コウベスナップ

## 夏の夜に燃えた北野国際まつり

大阪の天神祭りの向うを張って、神戸は風見鶏の館を望む北野天神鎮座801年を機に、オモロイ祭りをやろうやないかと北野町界隈のインターナショナルな町衆が集って7月24日、25日の2日間、ドーンと第1回北野国際まつりの花火を挙げた。儀式も国際的に6宗教が集い、マリア・テレサのメッセージと地球人間まつりの様相に“これぞ人類の平和”と神主の佐藤直邦さんは大張り切り。総指揮は三浦明定、ジェイ・グラックさん。合気道あり、中国舞踊あり、民謡あり、ディスコあり、縁日も蚤の市に手づくり陶器、手づくりクッキーに古本、古着、各国料理、そして絵馬展、生花展、お茶会とすべてがボランティア。かかった経費がナント30万円という安さ。これぞ祭りの原点と北野の町衆のエネルギーは夏の夜に燃えた。